

Shaykh Muḥammad ibn al-Mashhadī has reported, through chains of authority, that Imam al-Ṣādiq (‘a) said If you want to visit Imam al-Ḥusayn—at the Qadr Nights—making the kiblah direction between your shoulders, and say the following words:

Peace be upon you, O son of Allah’s Messenger.

alssalāmu `alayka yabna rasūli allāhi

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ رَسُوْلِ اَللّٰهِ

Peace be upon you, O son of the Commander of the Faithful.

alssalāmu `alayka yabna amīri almu'minīna

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ اَمِیْرِ

اَلْمُؤْمِنِیْنَ

Peace be upon you, O son of the veracious, immaculate lady

alssalāmu `alayka yabna alṣṣiddiqati alṭṭāhirati

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ الصِّدِیْقَةِ

اَلطَّاهِرَةِ

Fāṭimah the Doyenne of the women of the world.

sayyidati nisā'i al`ālamīna

فَاطِمَةَ سَیِّدَةِ نِسَاءِ اَلْعَالَمِیْنَ

Peace be upon you, O my master Abū-`Abdullāh.

alssalāmu `alayka yā mawlāya yā abā `abdillāhi

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مَوْلَايَ يَا اَبَا عَبْدِ لَلّٰهِ

So be upon you Allah’s mercy and blessings.

wa raḥmatu allāhi wa barakātuhū

وَرَحْمَةَ اَللّٰهِ وَبَرَكَاتِهِ

I bear witness that you performed the prayers,

ashhadu annaka qad aqamta alṣṣalāta

اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلَاةَ

defrayed the poor-rate,

wa ātayta alzzakāta

وَاَتَيْتَ الزَّكَاةَ

enjoined the right,

wa amarta bilma`rūfi

وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ

forbade the wrong,

wa nahayta `an almunkari

وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ

recited the Book (i.e. the Holy Qur`ān) as exactly as it should be recited,

wa talawta alkitāba ḥaqqa tilāwatihī

وَتَلَوْتَ اَلْكِتَابَ حَقَّ تِلَاوَتِهِ

strove for the sake of Allah as exactly as striving must be,

wa jāhadta fī allāhi ḥaqqa jihādihī

وَجَاهَدْتَ فِي اَللّٰهِ حَقَّ جِهَادِهِ

and faced all troubles steadfastly for His sake, seeking his reward, until death came upon you.

wa ṣabarta `alā al-adhā fī janbihī muḥtasiban ḥattā atāka alyaqīnu

وَصَبَرْتَ عَلَى الْاَذَى فِي جَنْبِهِ

مُحْتَسِبًا حَتَّى اَتَاكَ اَلْيَقِیْنُ

I also bear witness that those who dissented you, those who fought against you,

wa ashhadu anna alladhīna khālafūka wa ḥārabūka

اَشْهَدُ اَنَّ اَلَّذِیْنَ خَالَفُوْكَ

وَحَارَبُوْكَ

those who let you down, and those who slew you

wa anna alladhīna khadhalūka walladhīna qatalūka

وَالَّذِیْنَ خَذَلُوْكَ وَالَّذِیْنَ قَتَلُوْكَ

(all those) were accursed directly by the Meccan Prophet.

mal`ūnūna `alā lisāni alnabiyyi al-ummiyyi

مَلْعُونُوْنَ عَلَى لِسَانِ النَّبِیِّ اَلْاُمِّیِّ

And he who forges lies indeed fails to attain his desire.

wa qad khāba man iftarā

وَقَدْ خَابَ مَنْ اَفْتَرَى

May Allah curse those who wronged you from amongst the past and the present generations.

la`ana allāhu alzzālimīna lakum min al-awwalīna wal-ākhirīna

لَعَنَ اَللّٰهُ الظَّالِمِیْنَ لَكُمْ مِنْ

May Allah also double for them the painful torment.

wa ḍā`afa `alayhim al`adhāba al-alīma

O my master and son of Allah's Messenger, I have come to you

ataytuka yā mawlāya yabna rasūli allāhi

visiting you, acknowledging the standing that you enjoy,

zā'iran `ārifan bihaqqika

declaring my loyalty to those who are loyal to you,

muwāliyan li'awliyā'ika

renouncing your enemies,

mu`ādiyan li'a`dā'ika

seeking to follow the true guidance that you are following,

mustabṣiran bilhudā alladhī anta `alayhi

and recognizing the deviation of those who oppose you;

`ārifan biḍalālāti man khālafaka

so, (please) intercede for me before your Lord.

fashfa` lī `inda rabbika

You may then throw yourself on the tomb, kiss it, put your cheek on it, move yourself towards the place of the head, and say the following words:

Peace be upon you, O Argument of Allah in His lands and heavens.

alssalāmu `alayka yā ḥujjata allāhi fī arḍihī wa samā'ihī

May Allah bless your immaculate spirit and your pure body.

ṣallā allāhu `alā rūḥika alṭṭayyibi wa jasadika alṭṭāhiri

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you, O my master.

wa `alayka alssalāmu yā mawlāya wa raḥmatu allāhi wa barakātuhū

move yourself towards the place of the head, and offer the two-unit prayer of ziyārah after which you may offer any possible amount of prayer units. You may then turn to the side of the feet and visit `Alī ibn al-Ḥusayn, saying:

Peace be upon you, O my master and son of my master.

alssalāmu `alayka yā mawlāya wabna mawlāya

So be upon you Allah's mercy and blessings.

wa raḥmatu allāhi wa barakātuhū

May Allah curse those who wronged you.

la`ana allāhu man ḡalamaka

May Allah curse those who slew you.

wa la`ana allāhu man qatalaka

May Allah double the painful chastisement for them.

wa ḍā`afa `alayhim al`adhāba al-alīma

You may then pray Almighty Allah for your personal needs. visit the martyrs by saying:

الْأُولَيْنِ وَالْآخِرِينَ

وَضَاعَفَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ

أَتَيْتُكَ يَا مَوْلَايَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

زَائِرًا عَارِفًا بِحَقِّكَ

مُوَالِيًا لِأَوْلِيَائِكَ

مُعَادِيًا لِأَعْدَائِكَ

مُسْتَبْصِرًا بِالْهُدَى الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ

عَارِفًا بِضَلَالَةِ مَنْ خَالَفَكَ

فَأَشْفَعُ لِي عِنْدَ رَبِّكَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ فِي

أَرْضِهِ وَسَمَائِهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَى رُوحِكَ الطَّيِّبِ

وَجَسَدِكَ الطَّاهِرِ

وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا مَوْلَايَ

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَأَبْنَ

مَوْلَايَ

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ

وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ

وَضَاعَفَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ

Peace be upon you, O veracious ones.

alssalāmu `alaykum ayyuhā
alṣṣiddīqūna

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الصِّدِّيقُونَ

Peace be upon you, O steadfast martyrs.

alssalāmu `alaykum ayyuhā
alshshuhadā'u alṣṣābirūna

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الشُّهَدَاءُ

الصَّابِرُونَ

I bear witness that you strove in the way of Allah,

ashhadu annakum jāhadtum fī
sabīli allāhi

أَشْهَدُ أَنَّكُمْ جَاهَدْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

acted patiently against harm for the sake of Allah,

wa ṣabartum `alā al-adhā fī
janbi allāhi

وَصَبَرْتُمْ عَلَى الْأَذَى فِي جَنْبِ اللَّهِ

and did sincerely for the sake of Allah and His Messenger until death came upon you.

wa naṣahtum lillāhi wa
lirasūlihī ḥattā atākum alyaqīnu

وَتَصَحَّحْتُمْ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ حَتَّى آتَاكُمْ

الْيَقِينَ

I bear witness that you are alive and are being provided sustenance from your Lord.

ashhadu annakum aḥyā'un
`inda rabbikum turzaqūna

أَشْهَدُ أَنَّكُمْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّكُمْ

تُرْزَقُونَ

May Allah reward you with the best reward of the good-doers on behalf of Islam and its people

fajazākum allāhu `an al-islāmi
wa ahlihī afḍala jazā'i
almuḥsinīna

فَجَزَاكُمْ اللَّهُ عَنِ الْإِسْلَامِ وَأَهْلِهِ

أَفْضَلَ جَزَاءِ الْمُحْسِنِينَ

and may He join us to you in the abode of bliss.

wa jama`a baynanā wa
baynakum fī maḥalli alnna`imi

وَجَمَعَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ فِي مَحَلِّ النَّعِيمِ

al-`Abbās the son of the Commander of the Faithful. you may say the following words:

Peace be upon you, O son of the Commander of the Faithful.

alssalāmu `alayka yabna
amīri almu'minīna

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O righteous servant (of Allah)

alssalāmu `alayka ayyuhā
al`abdu alṣṣāliḥu

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ

and obedient to Allah and to His Messenger.

almutī`u lillāhi wa lirasūlihī

الْمُطِيعُ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ

I bear witness that you strove (in the way of Allah), acted sincerely,

ashhadu annaka qad jāhadta
wa naṣaḥta

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ جَاهَدْتَ وَتَصَحَّحْتَ

and tolerated (harm) until death came upon you.

wa ṣabarta ḥattā atāka
alyaqīnu

وَصَبَرْتَ حَتَّى آتَاكَ الْيَقِينُ

May Allah curse those who wronged you from the past and the present generations

la`ana allāhu alzzālimīna
lakum min al-awwalīna wal-
ākhirīna

لَعَنَ اللَّهُ الظَّالِمِينَ لَكُمْ مِنَ الْأَوَّلِينَ

وَالْآخِرِينَ

and may He send them to the lowest layer of the blazing Hell.

wa alḥaqahum bidarki
aljahīmi

وَالْحَقَّهُمْ بِدَرْكِ الْجَحِيمِ